



立即發佈：2021 年 12 月 22 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長和總檢察長詹姆斯宣佈為托納萬達社區的 **14 個環境效益專案撥款 909,384 美元**

大水牛城社區基金會資助 14 項社區選定的環境和改善專案

獲得經撥款指導的合資格居民投出的近 3,000 張選票。

凱西·霍楚爾州長和總檢察長萊蒂西亞·詹姆斯 (Letitia James) 今日宣佈為托納萬達 (Tonawanda) 社區的 14 個環境效益專案撥款 909,384 美元，作為先前就托納萬達可口可樂公司 (Tonawanda Coke Corporation, TCC) 環境違規問題達成和解的一部分。資金由大水牛城社區基金會 (Community Foundation of Greater Buffalo, CFBG) 管理，從 5,000 美元到 250,000 美元不等，將直接用於根據全社區投票過程確定的社區偏好而選定的社區改善和環境專案。

「隨著前托納萬達可口可樂工廠整治工作的進行，我們正在透過保護最寶貴的資源使紐約州西部變得更加強大，」**霍楚爾州長表示**。「在整個過程中，托納萬達社區團結一致，現在有機會透過這些社區驅動的環境和改善專案來重新構思和開展社區恢復工作。在遭受多年的污染後，我們還有更多的工作要做，但這是朝著建設一個更健康、更安全的社區邁出的重要一步。」

多年來，托納萬達可口可樂公司違反了州和聯邦環境法。托納萬達可口可樂公司被要求支付民事罰款，並向旨在保護托納萬達環境和公共健康的撥款計劃——托納萬達社區環境效益計劃 (EBP) 繳納 100 萬美元。根據和解協議條款，紐約州負有向專案申請人做出最終撥款的受託責任。

總檢察長詹姆斯表示，「托納萬達社區長期以來在貪婪的公司手中飽受折磨，這些公司將利潤置於社區福祉和環境之上。這些資金將有助於為我們的後代恢復托納萬達的環境。保護我們的環境以及我們社區的健康和安全不是可有可無的，任何違反這些條款的公司都將受到總檢察長辦公室 (OGA) 的追責。感謝環境保護廳在這一重要專案上的合作。」

環境保護廳廳長賽格斯表示，「三年前，紐約州環境保護廳與我們的州、地方和聯邦合作夥伴合作，永久關閉托納萬達可口可樂工廠，以保護這個社區和環境。在紐約州採取執法行動追究這一曾經臭名昭著的污染者的責任的推動下，托納萬達社區環境效益計劃將支持當地居民選擇的十多項獨特的環保專案，使整個托納萬達社區受益。」

大水牛城社區基金會政策和戰略夥伴關係高級主管卡拉·馬特莉阿諾 (Cara Matteliano) 表示，「我們感謝托納萬達社區環境效益計劃的諮詢小組的領導，感謝他們在整個過程中的熱情協作和參與。我們亦感謝霍楚爾州長、總檢察長詹姆斯和環境保護廳與托納萬達居民合作，並授權他們做出決定，以確保他們的社區充分參與該計劃，並聽取他們的每一步意見。這項由社區領導的專案是採用有效而有意義的方法將個人、想法和資源聯繫起來，從而改善紐約州西部民衆生活的光輝典範。」

大水牛城社區基金會管理撥款計劃，並成立了一個社區諮詢小組，協助該專案的設計和實施，包括幫助確定社區偏好。環境保護廳、總檢察長辦公室、大水牛城社區基金會與由社區居民組成的 12 人社區諮詢委員會合作，參與該計劃制定和實施的所有方面。撥款過程包括徵求建議、由獨立專家小組進行審查以及更廣泛的社區參與。近 3,000 名托納萬達社區居民透過全社區投票過程投票選擇他們偏好的受資助者。紐約州選擇的最終專案直接反映了投票結果，可查看[此處](#)。撥款也反映了大水牛城社區基金會的建議。

托納萬達居民、托納萬達社區環境效益計劃顧問小組成員托馬斯·皮托拉克 (Thomas Piwtorak) 表示，「我非常高興加入托納萬達社區環境效益計劃諮詢小組，與大水牛城社區基金會和紐約州合作，向社區宣傳這個偉大的福利計劃。在 2019 冠狀病毒病疫情期間，與如此多具有環保意識的當地志願者一起工作非常具有挑戰性，但是我們的努力成果和對我們社區的積極影響是非常值得的。我感謝所有相關人員的努力，特別是紐約州環境保護廳和紐約州總檢察長辦公室的支持。我期待這些撥款在未來幾年對托納萬達社區產生積極影響。」

肯莫爾村 (Village of Kenmore) 居民、社區諮詢小組成員吉爾·奧馬利 (Jill O'Malley) 表示，「該小組在與我們在一起的時間裡，對參與過程給予了充分的包容和透明考慮，我對此非常自豪。小組成員投入了大量時間和精力來制定此資助倡議的指導方針。該過程經過深思熟慮且全面，以激發創造性的專案提案並最大限度提高社區參與度。感謝紐約州與托納萬達社區合作，並很高興看到這筆資金以如此有意義的方式進行再投資。」

托納萬達社區在地理上指北托納萬達的托納萬達市托納萬達鎮，和肯莫爾村，以及格蘭德艾蘭 (Grand Island) 的南部和水牛城的河畔社區。

撥款分為中小型專案 (5,000 美元至 25,000 美元) 和大型專案 (25,001 美元至 250,000 美元)。

中小型專案撥款獲得者包括：

- 野生動物與環境公民聯盟，「為自然栽種！社區健康生態園藝和本土植物發放」，11,900 美元；
- 公民科學社區資源，「社區勝利花園」，24,908 美元；
- 伊利郡環境與規劃處，「補貼社區雨桶/堆肥箱銷售」，25,000 美元；
- 肯莫爾村改善協會，「珍惜我們的樹木，拯救蜜蜂」，10,000 美元；
- 托納萬達鎮公共圖書館，「凱尼爾沃思圖書館的雨水花園和歡迎戶外公共空間」，9,000 美元；
- 托納萬達肯莫爾鎮聯合自由學區，「愛迪生小學植樹和美化」，6,359 美元；

- 托納萬達市公共圖書館，「托納萬達市公共圖書館社區閱讀花園」，20,000 美元；
- 伊利郡環境和規劃處，「高級重點電子垃圾收集」，25,000 美元；
- 湯瑪斯·愛迪生家長教師協會，「湯瑪斯·愛迪生家長教師協會社區花園」，25,000 美元；以及
- 北托納萬達自豪專案，「曼哈頓街雨水花園改善」，12,440 美元。

大型專案撥款獲得者包括：

- 托納萬達鎮，「肯尼菲爾德公園多用途步道、包容性遊樂場和壁畫牆」，250,000 美元；
- 紐約西部土地管理局，「創建新的自然保護區，改善公眾開放空間，恢復野生動物棲息地，並提供環境教育」，160,777 美元；
- 清潔空氣聯盟，「在行動中組織我們的環境正義價值觀」，99,000 美元；以及
- 尼亞加拉河綠道委員會，「建設管理和強化大托納萬達社區的自豪感」，230,000 美元。

參議員查理斯·舒默 (Charles Schumer) 表示，「幾十年來，托納萬達可口可樂公司違反法律，污染我們的空氣和土壤，威脅著紐約西部居民的健康。我很自豪我多年來與社區並肩作戰，讓他們負起責任。看到這筆資金用於促進托納萬達的復蘇和增長，我感到更加自豪。這些旨在保持我們的環境清潔，改善紐約西部民衆生活的有價值專案將獲得贏得的投資。」

參議員柯爾斯滕·吉利布蘭德 (Kirsten Gillibrand) 表示，「我非常高興地宣佈，這筆數額可觀的和解資金將用於振興托納萬達社區。隨著我們在應對托納萬可口可樂工廠的環境影響方面不斷取得進展，我相信這些新專案將為周邊社區帶來顯著效益。沒有什麼問題比環境健康更緊迫的了，我一直主張追究污染者的責任。」

眾議員布賴恩·希金斯 (Brian Higgins) 表示，「托納萬達可口可樂公司是一個連環污染者，其罔顧後果的行為影響了附近居民和社區的健康。多虧了那些站出來提出要求的居民，托納萬達可口可樂公司現在已經不復存在，但社區留下了該公司過去所造成破壞的殘餘。這為托納萬達、格蘭德艾蘭和河畔社區揭開了新的篇章，為居民創造並享受潔淨的綠色公共空間創造了機會。」

參議員蒂姆·肯尼迪 (Tim Kennedy) 表示，「多年來，紐約西部民衆飽受托納萬達可口可樂公司排放的污染之苦。透過這些撥款，紐約州正在幫助為當前民衆以及後代提供一個更清潔、更健康的環境。感謝霍楚爾州長、總檢察長詹姆斯以及大水牛城社區基金會的共同領導，讓這個重要專案取得了成果。」

參議員肖恩·里安 (Sean Ryan) 表示，「托納萬達可口可樂工廠多年來一直在非法污染週邊社區，雖然正在進行的修復工作很重要，但光靠這一點還不足以解決已經造成的損害。感謝霍楚爾州長和總檢察長詹姆斯提供這些資金，這些資金將經合理的投資，回到受

工廠污染影響的地區。這些資金將使托納萬達民衆能夠採取實際行動，解決所在社區的環境問題。這些資金將啟動一系列創新專案，每個專案都將為促進環境健康，加強托納萬達社區做出自己的貢獻。看到提交了如此多的提案，如此多的居民參與到投票過程中，真是令人振奮。我期待看到這些專案付諸實施。」

紐約州議員比爾·康拉德 (Bill Conrad) 表示，「托納萬達社區環境效益計劃是應對托納萬達可口可樂公司及其所造成污染的痛苦事件的勝利轉折點。從 6 月份拆除工廠的煙囪到發放這些撥款，我們看到民衆的力量正在發揮作用。這筆資金及其分配過程屬於這一傳奇故事中的平民英雄：活動家、科學家、地方領導人和家庭，他們多年來一直要求企業問責，為我們所有人創造一個更健康的環境。他們來之不易的勝利現在隨著這些有價值專案的設立受到尊重，他們的影響將永垂不朽。我為環境保護廳和總檢察長、大水牛城社區基金會以及致力於使托納萬達社區環境效益計劃取得如此成功的社區顧問喝彩。」

衆議員喬恩·D·里維拉 (Jon D. Rivera) 表示，「我讚賞霍楚爾州長和總檢察長詹姆斯促成了將 100 萬美元的和解資金用於相關專案，大大改善紐約西部民衆的健康和環境安全。托納萬達可口可樂公司違反環境規定的行為令人震驚，這進一步強化了一種觀點，即對氣候變化造成最大影響的企業應承擔其成本負擔。州長和總檢察長確保撥付此項和解資金將加強當地清潔空氣和水道的努力，幫助為所有紐約民衆創建一個更環保的州。」

伊利郡行政長官馬克·C·波隆卡茲 (Mark C. Poloncarz) 表示，「托納萬達可口可樂社區福利計劃經過深思熟慮的設計，旨在讓托納萬達可口可樂公司所在的社區選擇有利於當地環境的專案。伊利郡期待著開展這些專案，同時，我們正與該鎮和州政府的合作夥伴合作，以確保現場得到清理。」

托納萬達鎮鎮長約瑟夫·埃明格 (Joseph Emminger) 表示，「提供給本鎮和本鎮的非營利組織的資金將用於在未來幾十年改善我們社區的身心健康，在我看來，這些資金的影響不容低估。我還想表達本鎮對大水牛城社區基金會和環境保護廳的感謝，感謝他們為本鎮居民的最大利益著想。」

根據「**紐約州超級基金和棕地清理 (New York State Superfund and Brownfield Cleanup)**」計劃，前托納萬達可口可樂工廠正在進行修復，環境保護廳將嚴格監督，以確保清理工作能保護公眾健康和環境。欲瞭解更多資訊，請造訪環境保護廳網站[環境保護廳宣佈全面解決前托納萬達可口可樂工廠污染問題的新協議——紐約州環境保護廳](#)。托納萬達社區在地理上指北托納萬達的托納萬達市托納萬達鎮，和肯莫爾村，以及格蘭德艾蘭 (Grand Island) 的南部和水牛城的河畔社區。有關托納萬達社區環境效益計劃的更多資訊，包括流程、申請人的提案以及社區偏好的結果，請造訪 [TonawandaFund.org](#)。此事務由環境保護局的政策顧問彼得·C·沃什伯恩 (Peter C. Washburn) 在局長萊繆爾·M·斯羅維克 (Lemuel M. Srolovic) 的監督下處理。環境保護局隸屬於社會正義司，該司由首席副檢察長梅根·福克斯 (Meghan Faux) 領導。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)